

INSTRUCCIONES PARA EL PORTAFOLIO DE EVALUACIÓN DE LA EXPRESIÓN ORAL COMPETENCIA EN COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA EN CASTELLANO E INGLÉS

La evaluación de la competencia en comunicación lingüística abarca cuatro destrezas básicas comprensión oral y escrita; y la expresión oral y escrita.

En los procesos de evaluación anteriores, la expresión oral no fue incorporada en las evaluaciones censales debido a la complejidad que implica una evaluación de estas características. Para intentar superar esta limitación ponemos a disposición de los maestros de primaria un instrumento ya conocido y adaptado a la evaluación individualizada: el portafolio.

FINALIDAD

Se ha diseñado una herramienta de evaluación que sirve para varios propósitos:

- Evaluar la expresión oral de los estudiantes de 3º de primaria para completar la evaluación individualizada.
- Colaborar en la evaluación curricular de los estudiantes ayudando en la toma de decisiones relativas a la programación y al proceso de enseñanza-aprendizaje evaluando la expresión oral.
- Facilitar la identificación de las necesidades educativas de los alumnos en el ámbito de la comunicación y del lenguaje.

En el caso específico de la comunicación lingüística en inglés, además de intentar promover la expresión oral como actividad habitual en el aula además de la participación activa. Por ello las actividades se han concebido como tareas muy breves, que puedan formar parte de las dinámicas programadas en la clase de inglés, y no sólo pensando en los grupos de 3º de primaria, sino en el resto de los grupos del centro, a modo de dinámica transversal para los distintos niveles.

ESTRUCTURA

El diseño de la prueba se ajusta a tres tipos de situaciones a valorar. En el caso de comunicación lingüística en castellano:

- Monólogo improvisado.
- Monólogo preparado.
- Interacción en grupo o diálogo.

Para comunicación lingüística en inglés las tres situaciones son:

- Gran grupo espontáneo.
- Monólogo preparado.
- Interacción en parejas (guiada).

Como sugerencia, las **intervenciones de los estudiantes se pueden grabar** para hacer una valoración más completa y sosegada de los ítems. Además permitirá comparar las diferentes intervenciones con la finalidad de homogeneizar las valoraciones.

Para cada una de estas situaciones se ofrecen varios estímulos alternativos para elegir uno para cada estudiante. Una vez elegido, para cada una de las situaciones se valorarán tres ítems, por ejemplo:

Comunicación lingüística en castellano		
Elección	Tipo	Estímulo
X	Monólogo improvisado	¿Qué me pongo hoy?
		Contar historias
	Texto preparado	Contar un cuento
X		El ciclo del agua
	Interacción grupo	¿Qué animal es?
		¿Qué objeto es?
X		Vamos al cine
		Juego del diccionario

Comunicación lingüística en inglés		
Elección	Tipo	Estímulo
	Gran grupo espontáneo	Give me five!
X		Where is Charles?
X	Monólogo preparado	Show and tell In 30 seconds
		Tell me something about
X	Interacción en parejas (guiada)	Can I borrow...?
		Nosey park
		Lucky dip
		Back to back

Para cada una de los estímulos propuestos se presenta una ficha con la siguiente información:

Nombre del estímulo (tipo de situación comunicativa)		
<i>Descripción de la situación y recursos que se van a utilizar.</i>		
DESCRIPCIÓN DE LA TAREA	FASES BÁSICAS DE LA TAREA	
<i>Breve descripción.</i>	<i>Explicación por pasos de todos los momentos clave de la actividad.</i>	
NIVEL-TIEMPO-MATERIAL		
<i>- Nivel al que se dirige.</i> <i>- Tiempo estimado de actividad.</i> <i>- Materiales necesarios.</i>		
Alternativas para la actividad: <i>En algunos casos, se pueden introducir variaciones para llevar a cabo la situación propuesta.</i>		
Imágenes: <i>Se cita la fuente de las imágenes que se utilizan para proponer la situación.</i> <i>Se ha puesto a disposición de los maestros de 3º distintas imágenes, similares a las que se utilizan en las fichas de cada actividad. Se pueden utilizar las que se quiera, y habría que adaptar las preguntas a la imagen elegida.</i> <i>En el caso de comunicación lingüística en inglés no se sugieren imágenes concretas, debiendo utilizarse recursos del aula, ya conocidos por los alumnos (objetos, dibujos, tarjetas con fotografías usadas para trabajar vocabulario...)</i>		

Una vez propuesta la tarea, se presentan los materiales necesarios para llevarla a cabo, con tres ítems por cada actividad. Para evaluar las respuestas de los estudiantes, se facilitan también las **pautas de valoración**. Para cada ítem de la actividad propuesta, se presenta una ficha con la información necesaria para su corrección. Por ejemplo:

CLC390.02 <i>(Nº ítem)</i>	¿QUÉ ME PONGO HOY? <i>(Nombre del estímulo)</i>
Contenido	Expresión oral – Contenido según la matriz teórica
Proceso	Coherencia - Proceso según la matriz teórica
Estándares de aprendizaje	<ul style="list-style-type: none"> - Crit.CS.1.1. (Est.CS.1.1.1.) - Crit.LCL.1.3. (Est.LCL.1.3.2.) Estándares de aprendizaje que evalúa
Tipo de ítem	Desarrollo- Tipo de ítem: siempre serán de desarrollo
Criterios de corrección y puntuación	<p>Respuesta tipo: “Como va a llover/nevar, llevaría calzado cerrado/botas de agua/montaña, para no mojarme los pies, no resbalarme... Me pondría chubasquero, anorak, gorro... para no mojarme el cuerpo. Cogería paraguas,... para protegerme de la lluvia/nieve.”</p> <p>Además de la respuesta tipo, se proporcionarán ejemplos de referencia de audio para poder comparar entre las distintas opciones de puntuación.</p> <p>Criterio de puntuación: 2 puntos: Es capaz de identificar las prendas de ropa adecuada para la lluvia/nieve, sus características y explica la razón de su elección. 1 punto: Es capaz de identificar las prendas de ropa adecuada para la lluvia/nieve, pero aporta vagas características y razones para su elección. 0 puntos: No cumple los requisitos básicos.</p> <p>Si utilizamos la REFERENCIA EN FORMATO AUDIO, la valoración se haría con el siguiente criterio: -¿Lo hace mejor que el audio de referencia? Puntuación 2 -¿Lo hace similar al audio de referencia? Puntuación 1 -¿Lo hace peor que el audio de referencia? Puntuación 0</p>

DESARROLLO

A lo largo del mes de febrero estarán disponibles en la [web de evaluación](#) los materiales propuestos para trabajar la expresión oral de la competencia en comunicación lingüística.

Desde ese momento y hasta la semana de las pruebas, los maestros responsables de los grupos de 3º de primaria, utilizarán el material propuesto como parte de su actividad diaria en el aula, para ir recogiendo la información necesaria que permitirá valorar los ítems propuestos. Para ello se facilitará una **hoja de registro** que de forma individualizada permitirá ir recogiendo las valoraciones. Este sería un ejemplo de hoja cumplimentada en su totalidad, lista para grabar en la aplicación [ACE](#):

DATOS DEL ALUMNO

Nombre: Juan		Apellidos: Fulanito de Tal	
Curso: 3º	Fecha nacimiento: 01/01/2006		Grupo: B
Código matrícula: 303132		Código centro: 50262728	

VALORACIÓN (ELEGIR UN ESTÍMULO PARA CADA TIPO DE ACTIVIDAD)

			Valoración 0/1/2					
Elección	Tipo de actividad	Estímulo	Adecuación		Coherencia		Cohesión	
X	Monólogo improvisado	¿Qué me pongo hoy?	CLC390.01	2	CLC390.02	1	CLC390.03	1
		Contar historias	CLC390.01		CLC390.02		CLC390.03	
	Texto preparado	Contar un cuento	CLC391.01		CLC391.02		CLC391.03	
X		El ciclo del agua	CLC391.01	1	CLC391.02	1	CLC391.03	0
	Interacción grupo	¿Qué animal es?	CLC392.01		CLC392.02		CLC392.03	
		¿Qué objeto es?	CLC392.01		CLC392.02		CLC392.03	
X		Vamos al cine	CLC392.01	2	CLC392.02	1	CLC392.03	0
		Juego del diccionario	CLC392.01		CLC392.02		CLC392.03	

Durante el mes de abril se desarrollarán las sesiones donde se puedan valorar todos los aspectos recogidos en este instrumento.

Al finalizar la semana de las pruebas, todos los alumnos de 3º deberán tener puesta la valoración de los 9 ítems asociados a las actividades seleccionadas por parte del maestro (3 ítems en cada actividad), para cada una de las dos competencias.

La temporalización para hacer esta valoración queda a decisión de los maestros, siendo la fecha límite para grabar en la aplicación [ACE](#) el 15 de mayo. Para conocer la mecánica del acceso a [ACE](#) y de la grabación de estos resultados consulte el **MANUAL DE USUARIO DE ACE 2015** en nuestra [web](#).

SEGUIMIENTO

Para cualquier aclaración o pregunta se ruega el envío de un correo electrónico a evaluacion@aragon.es. Las respuestas a las preguntas más reiteradas o generales se irán poniendo a disposición de los maestros en un apartado concreto de la web de evaluación. Aquellas cuestiones más específicas se responderán por correo electrónico.